



联合国
贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/B/LDC/AC.2/L.2
13 June 1995
CHINESE
Original: ENGLISH

《1990年代支援最不发达国家行动纲领》

执行情况中期全球审查高级别政府间
会议

捐助国政府专家、多边和双边金融和技术

援助机构同最不发达国家代表的会议

1995年5月29日,日内瓦

议程项目3

1995年5月25日至6月2日在日内瓦举行的捐助国政府专家、
多边和双边金融和技术援助机构同最不发达国家代表的会议

一致同意转交以下案文,作为对《1990年代
支援最不发达国家行动纲领》执行情况中期
全球审查高级别政府间会议的贡献¹

第一部分:《1990年代支援最不发达国家行动纲领》
国家一级的执行进展情况和国际支援措施方面的
进展情况评估报告草稿

¹ 根据捐助国政府专家、多边和双边金融和技术援助机构同最不发达国家代表的会议1995年6月2日(闭幕)全体会议的一项决定作为附件列入会议报告。

背 景

1. 贸易和发展理事会第四十一届第二期会议审查了《1990年代支援最不发达国家行动纲领》执行情况中期全球审查高级别政府间会议筹备工作情况。理事会在第423(XLI)号议定结论中认为,“如果高级别政府间会议能得到各国政府对《行动纲领》执行进展情况作出的综合评价,对会议的进行会大有帮助。”为此,理事会请特别会期委员会主席“同贸发会议成员国加紧磋商,以便得出对《行动纲领》执行进展情况的评价,并提出可供捐助国/受援国会议审议的可能建议。”

2. 下文根据贸易和发展理事会的请求编写。这份文件除其他外,考虑到了理事会在第423(XLI)号议定结论中概述的建议和贸易和发展理事会关于行动纲领执行进展情况的年度审查结果。本文还参考了贸发会议秘书处所作的分析,尤其是《最不发达国家年度报告》中的分析,以及亚洲及太平洋经济委员会、非洲经济委员会专门为最高级别会议提供的意见。最后,本文还参考了联合国一些专门机构的意见。

导 言

3. 1990年在巴黎举行的第二次联合国最不发达国家问题会议通过了《1990年代支援最不发达国家的巴黎宣言和行动纲领》。《行动纲领》的基本原则和目标在今天仍同制订时一样具有现实意义。《行动纲领》的主要目标是“制止其(最不发达国家)社会--经济局势的进一步恶化,振兴并加速这些国家的增长和发展,并在此过程中帮助它们走上持续增长和发展的道路。”《行动纲领》为支持这些目标而提出的政策和措施以下列主要方面为核心:建立有利于经济持续增长和长期发展的宏观经济政策框架;开发和调动人力资源;发展、扩大生产性基础,并使其现代化;扭转环境退化趋势,推动执行一体化的农村发展政策,以便提高粮食产量,增加农业收入,增加非农业部门的活动;提供充分的外部支持。

4. 人们(十分关切地)注意到1970年代初以来只有博茨瓦纳一国走出了最不发达国家的行列。(非但如此,)最不发达国家的数目已由巴黎会议举行之时的41个增加到了目前的48个,(而支持措施却没有相应增多。)

一、1990年代初期的主要动态

5. 尽管最不发达国家作出了极大努力,按照《行动纲领》的设想进行经济改革,但就最不发达国家整体而言,却仍未能达到《行动纲领》的许多目标,这些国家总的社会经济状况仍在恶化。造成最不发达国家总的社会经济状况恶化的因素有好几个,既有国内因素,也有外部因素。国内因素有:一些最不发达国家发生内乱(--而且还给某些邻国造成经济负担--);政局不稳;宏观经济失衡,表现为巨额财政赤字和国际收支逆差;(有的政策改革造成不利影响);生产部门绩效差,包括缺乏物质基础设施。外部因素有:最不发达国家在世界贸易中的份额下降(导致仍未摆脱边缘化状态)、由于援助预算普遍削减而造成外部资金不足、出现了对援助的新的需求者、(以及援助条件收紧)。还有一些其他因素:自然灾害频发、债务还本付息困难不消。

6. (在世界经济衰退的同时)(因而,由于上述因素),1990年代头4年间最不发达国家国内总产值实际增长率平均仅为每年1.7%,而1980年代的增长率却为2.3%。(即便在发达国家经济复苏之后,最不发达国家的境况也未改善。)由于人口以每年平均2.9%的幅度增加,按人均国内总产值每年减少1.1%,因而可能使这些国家已经极低的收入和消费水平更为低下,并扩大储蓄--投资差距。

7. 经济增长率减慢是亚洲和非洲的最不发达国家都存在的问题,但前者由于区域环境较为有利等因素,其1990年代的人均产出平均增长率达到1.4%,而后者则是每年减少2.1%。国家间的增长状况也有很大差异。就此而论,尽管这批国家从总体看绩效较差,但1990年代初约有四分之一的最不发达国家取得了实际的人均收入增长,这是令人鼓舞的。推动经济增长率上升的因素包括农业生产的有力扩大、内部稳定、政府决心坚定、有利于发展的政治和规章环境,同时又有大量外部支持。

8. 1990年代许多最不发达国家社会经济状况的恶化,日益造成社会福利状况明显恶化,这一点表现为:热量的摄取减少,死亡率和发病率上升,原已得到控制的疾病再次出现和扩散,入学率降低,社会中最弱的成员更趋于贫困;另外,还有其他一些尖锐的社会问题,下文第五节对此有进一步的分析。

9. 最不发达国家的外部环境仍然(不利)(困难)。进入1990年代以来,它们的制成品出口虽有增多,但在世界出口和进口中的份额分别下降了八分之三和三分之一以上,而这一份额在1980年就很少,仅分别为0.7%和1.0%。尽管最不发达国家为使其主要依靠商品的出口构成多样化作出了极大努力,这些国家的经济仍易受商品

市场的不稳定因素的影响。最不发达国家的外部筹资主要依靠官方发展援助,而这项援助在1990年代初期却呈下降趋势,援助的前景仍难以料定。虽然许多最不发达国家订立了有利于外国投资的国家管理框架,但这些国家仍没能吸引到大量外国直接投资。尽管为缓解外债负担已采取了措施,但这种负担对许多最不发达国家仍是重得无法承受,并且正在严重妨碍其调整和发展努力。

10. 有的发展中国家也是最不发达国家的重要的发展伙伴。后者得益于它们的技术援助和培训方案。〔最不发达国家与其他发展中国家之间扩大经济和技术合作的可能性值得进一步探索,国际社会也应予以支持,这尤其是因为有些其他发展中国家的强劲增长带来了新机会。〕

11. 有些最不发达国家已在采取一些措施促进与邻国的贸易。例如,非洲的一些最不发达国家,特别是其中的内陆国,已设想要在分区域一级建立某种形式的自由贸易区或海关联盟。不过,这类分区域安排的建立遇到了一些妨碍其效能的障碍。

12. 〔所以,简言之,1990年代头5年间,多数最不发达国家均未能在实现《行动纲领》的总目标方面取得应有的进展。此外,正在进行的经济全球化和自由化进程可能对最不发达国家今后的发展产生重大影响:这些进程为增长和发展提供了极大的机会,但也可能造成不稳定和边缘化。由于最不发达国家在克服结构性制约、基础设施不足、债务负担沉重等问题上以及在促进企业和出口部门并使其多样化、吸引外国投资、建立充分的技术基础方面取得的进展有限,这些国家只能在受多种因素制约、缺乏充足扶持环境的情况下面对全球化和自由化。〕

12之二. 〔简言之,多数最不发达国家在1990年代头5年间奉行的政策未能做到在实现《行动纲领》的总目标方面取得应有的进展。不过,也有不少最不发达国家执行了适当的政策、增进了国内稳定,因而取得了令人鼓舞的进展。因此,最不发达国家应着重努力实行经济多样化和吸引外资,以此争取在较有利的条件下迎接全球和自由化的挑战。〕

二、政策改革进程

13. 近年来,多数最不发达国家都开始了结构调整和广泛的改革进程,这一进程往往按照国际商定的结构和部门调整框架进行。政策注重的一些重要方面有:处理财政赤字和国际收支逆差问题;通过税收改革改善国内资源的筹集和利用状况;提高公营部门的效能;为私营部门提供更多机会。最不发达国家还开始在人口、教育、保健、粮食保障、贸易政策等关键领域进行改革。

14. 然而,有些改革虽然速度快,范围广,但成果却(甚微)(参差不齐)。具体而言,尽管在实现短期宏观经济稳定方面取得了成效,有些情况下改革看来既没有帮助消除最不发达国家经济面临的结构限制,也未能提高供应能力和改善出口多样化状况。因而,人们承认改革进程不一定能保证快见成效,同时也强调最不发达国家的努力以长远来看提供了一种能使增长和结构变革相互加强的环境(,前提是需有适足的支持)。

15. 从最不发达国家的经验可以看出一些能决定改革措施成功与否的因素。其中的主要因素有:政府搞改革的决心、国家政策内容是否恰当、改革的顺序,以及作为改革努力的基础的外部资金支持水平。政策制定方面的一些固有的问题,尤其是忽视结构条件和自然条件方面的考虑等,阻碍甚至扭转了改革的势头。资金筹措不充分是制约最不发达国家的一项决定性的因素。(人们本指望会有大量资金流入,以支持改革进程,但这一希望并没有充分实现。)(最不发达国家不是总能得到预期的外部资金流入量。)(其他因素有:得不到关键进口;实行‘有选择性的’而不是‘全面’的贸易自由化;制造业增长缺乏活力;外部环境不利。

16. 土壤退化和侵蚀、干旱、荒漠化等一系列具体的环境问题进一步加剧了(多数)最不发达国家的社会--经济困难,损害了这些国家的发展前景。一些复杂和相互关联的因素,如贫困和与贫困有关的人口压力、因人为灾难和自然灾害而出现的难民越境移动等,加剧了最不发达国家的这些环境问题。一个值得注意的情况是,最不发达国家正在日益认识到环境问题,并且许多已订立了有关的政策、战略和体制结构,以处理这些问题。(处理环境问题需有额外的资源。)(尽管)一些最不发达国家在预防和减少灾害方面也取得了一些进展,(但对付自然灾害方面的重点却仍放在即时的救灾上面。)

(三、内乱和政局不稳)

(17. 此外,一些最不发达国家的内乱、政局不稳和难民问题往往导致武装敌对、人口大规模流离失所、(异国)(外来)干涉、粮食紧缺、政府体制的崩溃。因而,处理战争局势和其他形式的暴力成了有关政府主要关切的问题,并致使将大量资源和人力转用于非生产性开支。在这样的情况下,国内发展努力起码会受减损,外来援助侧重于人道主义援助,不再那么注重满足长远发展要求。另外,许多最不发达国家局势普遍极不稳定,造成了资金流失(资本外逃)和人才的流失。另一方面,令人鼓舞的是,也有一些最不发达国家的政府制度发生了深远的变化,这些国家有的实行自

由选举,有的实行民主式的宪法改革。这些变化为建立民众参与度和透明度更高的政治制度带来了新的可能性。(有必要支持和扶持这些变化。)事实上,经济恢复增长的最不发达国家都是在保证民众参与和尊重人权方面进步较大的国家。)

(除了大批难民影响稳定之外,一些最不发达国家还不得不提供庇护,从而对预算、环境、其他资源需求造成深远的影响,治安也因此发生问题,迫切需要国际上为这些庇护国提供切实支助。)(许多最不发达国家的一个特别令人不安的趋势是战争和与之相关的人口流离失所等人为因素引起的粮食紧缺,这也是造成非洲一些最不发达国家粮食无保障状况的原因之一。)

四、生产部门的发展情况

18. 在1990年代初期,多数最不发达国家的农业都具有以下特点:生产增长落后于人口增长,传统农产商品的贸易条件(不断)下降、市场份额减少。最不发达国家的人均农业生产增长率在1990年至1993年期间每年下降1.1%。若干最不发达国家应付农业部门实绩继续不好的办法是实行改革措施,特别是改革生产价格奖励办法和销售系统以及提供关键农业投入。虽然这些措施的总方向是消除农业面对私营部门的壁垒,但未能提供支助服务。许多最不发达国家特别令人不安的一个趋势是,人为灾难越来越多,而干旱、水灾、飓风等自然灾害也频繁发生,这是非洲许多最不发达国家粮食无保障的最重要因素。这一情况因粮食产量起伏不定和通过进口弥补短缺的能力有限而更加严重。

19. 尽管最不发达国家之间的制造业增长率有很大的差别,但制造业部门的实绩从总体上看在最近几年内减弱了,制造业活动仍然不太多样化,能力和资源的利用率一直不高。这个部门的年增长率从1980年代的2.1%降至1990年代初期的1.4%。约有三分之一的最不发达国家在1980年代和1990年代初期保持了制造业增值的正增长,但多数最不发达国家的制造业产出停滞甚至下降。最不发达国家对付制造业实绩不断恶化的办法是调整宏观经济政策和规章,以及采取部门性措施提高制造业产出和效率。在部门一级,最不发达国家重订了奖励结构的方向并且修改了体制政策和管制安排,目的是改善制造业生产的宏观经济环境。

20. 最不发达国家在过去十年内作出了很大努力改善其运输和转运基础设施系统。不过,最不发达国家面临的预算限制已逐渐损害到政府维持这些努力的势头的财政能力。特别是在内陆和岛屿最不发达国家,缺少适当的有形基础设施继续是结构改革和经济发展的一个重大障碍。

五、人力资源开发

21. 一些最不发达国家采取了人口政策、措施和方案解决人力资源开发方面的关键问题。同时作出很大努力改变人们的态度,包括利用传统和现代信息技术进行说服工作和开展运动。(尽管作出了这些努力,但由于以下一些原因国家人口方案很难推广:经费不足,政治、行政和后勤障碍,缺少合格人员和计划生育服务。)

22. (多数最不发达国家的疾病流行率和死亡率仍然很高,这主要是由于卫生条件差和缺少安全饮水供应。)艾滋病和热带流行病及地方病近年来在一些最不发达国家已成为死亡的主要原因,因为这些国家资源有限,无法切实开展这类疾病的防治工作。最不发达国家面临的经济危机造成生活水平下降、保健服务由于预算压力而削减、进口医药和其他医疗用品减少,进一步损害到许多国家的健康状况。有必要在人力开发方面进行投资,特别是保健和营养方案、教育和培训以及人口活动等。(有些最不发达国家在保健和教育领域取得了一些令人鼓舞的成果。)

23. 虽然最不发达国家的人力资源有一半是妇女,但她们继续因处于边缘地位而不能在社会--经济发展中充分发挥作用。尽管已采取措施提高她们在发展中的作用,但最不发达国家的妇女在所有社会 and 经济发展领域中仍然落后于其男性同胞和其他发展中国家的妇女。她们面临着与性别歧视有关的特别问题,例如取得生产资源的机会不多、受教育和培训的机会不大、健康状况不好、在战略决策职位中的代表性不高、必须承担很大的养家责任,特别是因为贫穷恶化对家长为妇女的家庭的影响特别大。此外,一般人对妇女的能力及其适当的社会--经济地位的看法以及妇女本身对其权利缺乏认识,使她们被排除在主流发展之外。对于旨在提高妇女地位的决定和国际上商定的建议未采取后续行动,也是妇女情况普遍不好的一个主要原因。

六、外贸和乌拉圭回合最后文件的影响

24. (经济全球化和自由化导致竞争加剧,因而最不发达国家的出口产品可能更难参加竞争。对于面临运输费用增高的内陆最不发达国家而言可能更为困难。全球化和自由化可能会增进最不发达国家进入非传统出口市场的机会,但对它们也带来一些难题。)(经济全球化和自由化可能会迫使最不发达国家的出口产品而对程度比过去更高的竞争,对于面临运输费用增高的内陆最不发达国家尤为如此。在有些方面,这种进程可增进最不发达国家的机会,特别是进入非传统出口市场的机会,但同时也是最不发达国家应迎击的挑战。)虽然情况近来有所改观,但世界商品市场仍然反复无常。因此,加强最不发达国家生产能力和出口多样化的必要性更为紧迫(与

《行动纲领》设想的情况相反,1990年代最不发达国家在世界贸易中处于更加边缘化的地位。)

25. 多数最不发达国家的出口能力极低,这仍然是其增长的一个主要障碍,并且是它们发展所需的投资、进口和技术支助资金高度依赖官方发展援助的一个根源。越来越多的最不发达国家采取贸易自由化政策和措施是受欢迎的。不过应当指出,扩大最不发达国家的对外贸易机会仍然很难。商品和市场多样化措施很难实行,主要是因为缺少提高生产和效率所需的投资、技术和技能。在1980年代的情况就是这样。

26. 虽然最不发达国家在各种普惠制办法和其他优惠安排之下可享受特别关税优惠待遇,但其利用,特别是非洲最不发达国家的利用一直很有限。只有一部分普惠制包括的来自这些国家的进口得到优惠待遇。普惠制办法的利用有限,除了因为最不发达国家的体制和人力资源限制外,也因为对最不发达国家具有出口利益的一些产品被排除在某些办法外(例如纺织品和服装、地毯、鞋类和皮革制品等)以及有些办法规定了不利的原产地规则。(不过,也有一些重要的办法对来自最不发达国家的出口给予很宽松的待遇。)

27. (乌拉圭回合最后文件的通过标志着贸易环境已发生变化,优惠不再是最不发达国家出口竞争力的一个主要因素,这对最不发达国家的贸易前景将有很大影响。)(乌拉圭回合最后文件的通过将对最不发达国家的贸易前景产生很大影响,在优惠和最不发达国家出口竞争力方面尤为如此。)(有人指出,最不发达国家须作为单一承诺完整地接受乌拉圭回合的全套安排,)(由于已商定须作为单一承诺接受乌拉圭回合的结果,最不发达国家就只能完整地接受全套安排,)(因而它们在获取好处的同时也须承担义务。新的安排为最不发达国家带来了新的机会,但也有人担心最不发达国家向主要市场的许多出口的优惠幅度会受侵蚀,从而可能造成市场份额和出口收入的损失。此外,最不发达国家中的粮食净进口国因关于农业的协定而至少在短期内要为进口付出更多的资金。从较长远来看,最后文件使最不发达国家面临两项艰巨任务,一是要发展和加强体制和人员能力以便制订和执行贯彻乌拉圭回合整套复杂的协定所需的立法,二是要建设能力,争取最大限度地利用这些协定带来的机会。在这方面提及马拉喀什宣言和部长决定。

28. (同一分区域或区域经济集团内最不发达国家之间的贸易和最不发达国家与其他发展中国家之间的贸易在国际贸易中占的比例微不足道。应采取措施促进、支持和加强这些分区域和区域集团内最不发达国家的贸易活动。)

七、外来资金

29. (人们关切地指出,)官方发展援助仍是最不发达国家外来资金的最重要来源。(自从《行动纲领》通过以来,有些捐助国的援助表现有所改善,这是值得欢迎的,但还没有完全达到《行动纲领》定的指标。捐助国虽已承诺要把国民总产值的0.15%或0.20%用作给最不发达国家的官方发展援助,但由于预算和财政紧张,这一承诺迄未兑现。事实上,就发展援助委员会(发援会)捐助国整体而论,官方发展援助/国民总产值比率从1990年的0.09%降至1993年的0.07%。此外,鉴于多边援助对最不发达国家很重要,应当注意主要多边金融机构和以赠款为基础的方案的资源前景不明朗这一情况。)(人们欢迎一些捐助国的援助表现有改善,同时遗憾地注意到捐助国作为整体的援助表现没有达到它们在《行动纲领》中作出的承诺。来自发展援助委员会国家和主要由这些国家供资的多边机构的官方发展援助流量(实际支付额)在1993年大幅下降。以绝对值计算,官方发展援助流量下降了15亿美元。其中约10亿美元是由于对最不发达国家的多边援助流量下降。鉴于多边资金在满足最不发达国家资金需要方面的重要作用以及有些主要多边金融机构和以赠款为基础的方案的资源前景不确定,这是特别令人担心的事态发展。整个发援会援助者的官方发展援助/国民总产值比率从1990年的0.09%降至1993年的0.07%。此外,这一短缺必须与有关指标和承诺的议定清单对照来看,该清单要求大幅增加流入最不发达国家的资源,除其他外包括官方发展援助占捐助国国民总产值0.15%和0.20%的指标。)

30. (在援助方式和有效性方面出现了一些积极的事态发展。多数发援会捐助国在其援助最不发达国家方案中改用以赠款为基础的办法,这导致了双边官方发展援助中赠款部分的进一步增加(1993年平均为97%)。流入最不发达国家的多数多边资金也是按很高的优惠条件提供。)(为最不发达国家执行结构调整方案调动资源的国际努力(如世界银行牵头的特别援助方案)已产生了积极的成果。)

八、外债和减免措施

31. (多数最不发达国家的外债和还本付息负担仍然非常大。在1993年底它们的债务总额达1,270亿美元,约相当于它们合计国内总产值的76%(有一半最不发达国家的债务总额等于或大于其国内总产值)。)(外债负担对一些最不发达国家仍是严重问题。据经合/发援会资料,1993年最不发达国家债务总额达1,270亿美元,相当于它们合计国内总产值的76%。有一半最不发达国家的外债看来等于或大于其国内总

产值。)由于当前的经济情况及其出口实绩差,许多最不发达国家在偿还外债方面有困难,这表现为支付的还本付息额与预定的付款额相比较低。(多边债务在长期债务总额以及在还本付息中所占的份额近年来增加了很多。例如,1993年多边债务约占最不发达国家债务总额的36%,1984年则占27%。同一期间在还本付息总额中所占的份额增加更多,从不到30%增至约50%。)(在这方面,长期债务总额中欠多边机构的债务份额在1993年相当于最不发达国家总债务的36%左右,而1984年只有27%。同一时期多边债务还本付息在最不发达国家还本付息总额中的比例从不到30%增至近50%。)迄今所采取的债务减免措施已证明不能够有效、持久地减轻最不发达国家的未偿债务和还本付息负担。虽然在1994年末期巴黎协会为最穷和负债最重的国家商定了新的债务条件(那不勒斯条件),这些条件(特别是减少债务总额方案)很可能只对比较少数的国家实行,而且单靠新条件可能并不足以解决最不发达国家的外债问题。)(人们认为债务减免措施的条件要求太高,因此,勾销债务看来是较理想的解决办法。)(应当指出,为减少最不发达国家的债务和还本付息义务已采取了一些重要的减免措施。具体而言,使28个国家受益的多伦多条件(以及1991年加强的多伦多条件)于1988年通过之后,巴黎俱乐部于1994年决定在最贫穷国家债务办法上再进一步,商定了“那不勒斯条件”。包括六个最不发达国家在内的九个国家已从这些规定中受益,这些规定最主要的是可使最贫穷和负债最重的国家的债务减少50%至67%。)

九、《行动纲领》的执行、贯彻和监测

32. 除了贸易和发展理事会在全球一级定期贯彻、监测和审查《行动纲领》的执行进展情况外,还作出安排确保为执行和贯彻《行动纲领》而充分调动并协调联合国系统所有机关、组织和机构。个别机构继续拟订并执行援助最不发达国家的方案,并从事支持最不发达国家和向它们提供政策咨询的工作。有必要定期报告各机构进展监测情况。

33. 在国家一级,审查安排,包括开发署主办的圆桌会议以及世界银行的协商和援助小组,在1990年代初期得到进一步加强,有更多的国家加入或重新加入这一进程,会议也更加频繁地在定期基础上举行。从通过《行动纲领》到1995年初总共举办了60多个大型协商援助小组和圆桌会议或类似会议。虽然用所调动的资源衡量取得的成果各国的情况有所不同,但这些会议无疑地能够在改善流入最不发达国家的援助和协调援助方面发挥重要的作用。

第二部分：可能的建议

34. 可能建议是根据以下方面提出的：对第一部分介绍的《1990年代支援最不发达国家行动纲领》的执行情况方面的进展的评价草案以及《1995年最不发达国家报告》所载的资料和贸发会议秘书处作为将对行动纲领的执行情况进行中期全球审查的高级别会议的筹备工作的一个组成部分而召集的专家小组所提出的建议。这些建议包括最不发达国家所关心的一些关键领域。

一、改革

A. 主要挑战

35. 最不发达国家在1990年代后5年中面临的挑战是扭转经济和社会条件的衰退、促进可持久经济增长、发展和结构转变并避免在国际经济中进一步边缘化。为了迎接这些挑战，将需要最不发达国家政府和国际社会加强政策承诺。最不发达国家在执行国内政策时应该着眼于采取措施以恢复和保持宏观经济稳定，促进出口的增长和多样化，为私营部门的投资和企业活动创造一种能动的环境，促进人力资源开发，(推行适当的人口政策)，加强基础设施，并如《行动纲领》中所述的(通过促进政治稳定、民众参与、保护少数及和平解决国内冲突)来确保良好的治理。有利于迎接最不发达国家所面临挑战的国内经济政策框架的纲要叙述如下。

B. 经济政策框架

36. (a) (为了实现宏观经济稳定， 必须避免公共部门过分的赤字， (遵守银行信贷健全管理的规则，)限制货币增长并保持与确保可持久对外平衡相适应的现实的汇率。)

(b) (必须采取汇率和贸易政策措施， 以扩大出口收入，)(采取政策以增加出口收入，包括适当的汇率和贸易政策改革，)以扭转最不发达国家在世界贸易中所占份额的下降趋势，促使其出口结构的构成多样化，并提高其利用《乌拉圭回合最后文件》所产生的机会的能力。

(应按照多边贸易谈判乌拉圭回合最后文件采取适当行动，特别是按照最 后文件中关于有利于最不发达国家的措施的决定以及关于针对改革方 案可能对最不发达国家和净粮食进口发展中国家发生不利影响

的措施的决定,以便对这些国家给予特别注意,以期增加它们在多边贸易体制中的参与并减轻执行乌拉圭回合的任何不利影响。)

- (c) 如果要想实现可持续增长和结构转变,就需要采取政策措施,特别是在农业、基础设施、工业、服务和出口部门促进最不发达国家经济的供应能力。这将需要为补充公共投资的私营部门的投资提供适当的(框架)(鼓励),并在基础设施、技术能力建设、农业推广服务、职业训练和提供资金等方面支持私营部门。

((c)之二 最不发达国家和其他发展中国家之间进行经济和技术合作的潜力值得进一步探讨。国际社会应帮助最不发达国家有效地参与分区域和区域贸易。可以通过查明各国之间生产结构的互补性、加强执行分区域贸易安排的体制和人力能力、建立分区域贸易信息网络以及使私营部门更密切地参与一体化进程促进这种贸易。最不发达国家参与发展中国家间全面贸易优惠制有可能获益。应鼓励最不发达国家加入全面贸易优惠制,并向它们提供适当的技术援助以使它们能够充分受益于该制度。)

- (d) 活跃的私营企业部门的增长需要适当的经济、财政和法律框架。这种框架的基本特点是稳定和可预测的政策,确保充分鼓励投资的税收、货币和贸易政策以及保护财产权利和商业合同的法律制度。

- (e) 最不发达国家要提高生产力、产出和生活水平,就必须促进人力资源发展。(应鼓励并支持)各国政府(应该在国际社会的支持下加紧)努力提高教育水平、改善其人口的健康状况和按照1994年在开罗举行的联合国人口与发展会议《宣言和行动纲领》的规定执行人口政策以提高妇女地位,并扩大基本服务和设施的提供。

(e)之二 为了使最不发达国家的妇女能够充分发挥她们在发展中的作用,应集中努力克服妇女在取得社会服务和生产资源方面遭遇的实际限制因素;必要时采取肯定妇女的行动;让妇女参与规划、决策、执行和评价涉及她们的方案和项目。应该采取特别的主动行动和创新办法以增加妇女获得信贷、培训、有关市场渠道的信息以及其他支助服务的机会,以减轻她们作为母亲和家庭妇女的负担。

- (f) 最不发达国家采取的经济政策战略应该紧跟(消除)(减缓)这些国家长期以来的贫困水平的需要,特别是应该(促进私营部门和企业精神的发展,确保人们能够获得土地、信贷、信息和其他生产资源,并向他们提

供有利的政策和规章环境使他们能够全面提高能力并获益于不断增加的就业和经济机会。)

- (g) 最不发达国家政府往往在面临严重的行政和财政限制的情况下,在非常困难的条件下试图进行全面的结构调整改革。它们所面临的许多困难是结构性的根深蒂固的困难,不容易在短期内加以解决。因此结构调整改革需要政府的改革承诺和中长期的落实前景。

(为了确保结构调整方案包括社会发展目标,特别是消除贫穷、创造生产性就业机会和增强社会融合,各国政府在同国际金融机构和国际组织合作下应:

- 维护基本社会方案和开支,特别是影响到穷人和易受害社会阶层的方案和开支,使其不受预算削减的影响;
- 利用性别敏感的社会影响评估和其他有关方法审查结构调整方案对社会发展的影响,并拟订政策以减少其不利影响和改善其有利影响;
- 进一步推行使小型企业、合作社和其他形式的微型企业能够发展其创收和创造就业的能力的政策。)

(h) (除非国际社会提供充分的外部资金以支持结构调整方案,否则改革进程的持久性就很有可能受到损害,而且长期目标将可能受到妨碍。)(改革进程应在捐助者的有效支持下推行。)(为了支持最不发达国家振兴和改组其经济的努力,必须采取措施来扩大减缓外债的范围并增加捐助界的优惠资金。)

二、外贸(和投资)

最不发达国家出口收入(绝对水平极低)(太低),而且不断波动,因此这些国家的进口能力受到严重限制,这是妨碍发展其贸易的一个主要结构性困难。内陆国家的情况更为严重,因为它们的外贸还受到高运输费用的阻碍。国际社会所采取的行动可以帮助最不发达国家努力使商品结构(和贸易方向)多样化(并为其出口商品取得有利可图的价格),从而扩大传统和现代经济部门的生产,因此最终有助于它们增加出口收入。国际社会还可以帮助最不发达国家(克服《乌拉圭回合最后文件》产生的不利的后果,)并使它们更好地结合到国际贸易体系中去。以下国际支助措施(应该得到落实)(可予以考虑):

- 通过把涉及到最不发达国家的《马拉喀什宣言》转变成具体行动来执

行该宣言以及马拉喀什部长级会议关于最不发达国家和净粮食进口国的决定，同时考虑到贸易自由化产生的影响和最不发达国家参加竞争性越来越强的全球货物和服务市场的能力相对较弱；（执行马拉喀什部长级会议为最不发达国家和净粮食进口国家作出的决定，同时也考虑到大多数最不发达国家是净粮食进口国家。）

- 通过扩大产品范围（以包括对最不发达国家具有出口利益的所有产品）、（同时考虑到对最不发达国家具有出口利益的产品）减少程序复杂性、避免办法的经常变动来改进普惠制办法；
- （进一步放宽原产地规则）；通过改进主要影响到其半加工热带农业和自然资源产品的办法来（减少）（消除）关税升级；
- （对于农产品、鱼类和鱼制品、皮革与鞋类和纺织品与服装等仍然收取较高关税的产品，根据普惠制或其他优惠办法进行大幅度优惠关税削减或完全（削减）（取消）关税。应该（更）灵活地利用原产地规则来鼓励实现工业化和扩大出口基地的努力；）
- （对于来自最不发达国家的进口品不应实行反倾销和反补贴税和采取保障行动，最不发达国家应被免除任何累积评价损害；由于投资者受到市场进入条件可预测性的鼓励，其在最不发达国家的决定将受到这一方面预先政策宣布的积极影响；）
- （至于纺织品和服装，最不发达国家在10年过渡时期中应该被免除所有限制（无论它们是否是世贸组织的成员国），以便使它们能够建立其出口能力并改进其竞争性；）
- 至于纺织品和服装，所有最不发达国家都要么是新的市场进入者，要么是少量供应者，它们在10年过渡时期中应该被免除所有限制（无论它们是否是世贸组织的成员国），以便使它们能够建立其出口能力并改进其竞争性；）
- 为了促进与最不发达国家开展更多的贸易，发达国家应该（考虑）在其本国建立一些国家已经建立的那种进口促进机构。这种机构将提供支助服务并作为最不发达国家的企业/贸易考察的联络点，进行市场研究并宣传最不发达国家的產品。此外（应该）（可以）请发达国家和发展中国家贸易和投资促进机构考虑如何为最不发达国家的利益查明特定部门和市场的新的机会；
- 在服务领域，努力的方向应该是建立和加强最不发达国家（新起的）

(新兴)国内服务部门的效率和竞争力。同时可以通过以下方面促进其参与服务贸易：〔单方面地有效运用服务贸易总协定第四条〕〔通过商定的具体承诺〕，为最不发达国家放宽对它们具有利益的部门和供应方式(即人员流动)；便利它们(在商业基础上)利用信息网络和分配渠道并取得技术；对于最不发达国家的服务供应者取得资料给予(优先)〔便利〕，将通过根据服务贸易总协定设立的联络点提供。(在为其他国家提供服务的劳动力流动方面应给予最不发达国家优先。)

- (在适应乌拉圭回合后时代的自由化贸易秩序的进程中建立一种“安全网”(包括额外的资金流动、补偿资金、提高贸易优惠、外国投资和技术转让方面的支助措施等)以缓冲对最不发达国家的影响；)
- (增加)〔有效的〕技术和财政援助，以提高其可交易货物和服务的供应能力并改进基础设施；
- 特别是通过向最不发达国家提供财政和技术援助和提高市场进入机会来继续支持商品多样化的努力，(确保最不发达国家的贸易机会不受社会条款、环境标准等条件的限制。)
- (外国投资者母国提供具体的财政和金融奖励办法，以鼓励在最不发达国家的外国投资。)
- (促进南南合作和区域合作，以增加最不发达国家进入邻国市场的机会。较先进的发展中国家应采取措施在非互惠的基础上给予最不发达国家的出口品免税进入的机会，并且提供更多的资源通过多边和双边机构促进发展中国家间的经济合作和技术合作。较先进的发展中国家应除其他外为最不发达国家实行普惠制办法。)

三、外部资金

(在本十年剩余时间内和以后，最不发达国家对官方发展援助的高度依赖可能会继续下去，而且不会减少。在当前预算紧缩、官方发展援助短缺的情况下，国际社会在这方面所面临的基本政策问题是：(a) 如何增加对最不发达国家的援助拨款；(b) 如何提高对这类国家援助的质量和效益。援助国必须迅速落实《行动纲领》所确定的援助指标，履行其承诺，大幅度提高对最不发达国家的援助总额，同时要考虑这类国家需要的增加以及在巴黎会议以后最不发达国家名单中新增国家的需要。)

(可以强调需要捐助国采取下述措施和行动:

- 采取具体措施, 将《行动纲领》中所确定的指标和承诺明确纳入援助国的国家援助战略和预算规划机制;
- 确保作为最不发达国家资金主要来源的多边机构和方案具备足够的资金。要特别注意国际开发协会的(慷慨)补充和区域发展银行以及欧洲发展基金和其他以捐赠为基础的多边方案条件宽松的窗口。(还应当探索利用其他资金来源的可能性, 如特别提款权分配和国际货币基金组织的黄金出售, 以帮助支援最不发达国家的发展努力;)
- (从货币基金组织的黄金出售和特别提款权分配等新来源提供资金;)
- (在联合国发展系统的业务活动中增加最不发达国家的份额;)
- 在1997年开始的第六周期显著增加分配给最不发达国家的开发计划署核心和非核心资源,(以及通过其他联合国机构同样地增加提供给最不发达国家的资源;)
- 以适合最不发达国家的特别需要和情况的条件及时为最不发达国家的调整方案提供相当的支助, 并为消除贫困、环境保护和社会方案增加资助。
- (向最不发达国家提供更多的技术援助, 应优先考虑技能转让;)
- (确保援助国/组织的援助官员在管理援助资源中保持透明度和负责任;)
- (国际社会应支持最不发达国家采取的消除贫穷措施。 应为这方面提供更多的资源。)

(在本十年结束前, 官方发展援助对于最不发达国家仍将具有很大的重要性。在这方面, 应特别注意援助质量和效益。1990年在《行动纲领》中为整个十年期间作出的承诺仍然一样有效, 一样重要。援助国将作出一切努力在《行动纲领》规定的时限内履行这些承诺, 尽管它们遭遇到某些预算限制。

也应考虑到近来举行的主要联合国会议, 特别是在哥本哈根举行的社会发展问题世界首脑会议, 在这方面通过的各项规定。鉴于过去几年来一些发展中国家的援助能力提高了, 应该请它们同传统的援助国家一起向最不发达国家提供援助。)

四、外 债

(为帮助最不发达国家调整经济, 需要采取进一步减轻债务的措施, 在许多情况下, 包括显著减少其积欠债务的措施。减少最不发达国家债务战略的要点如下:

1. 双边官方债务

- 采取措施按照贸易和发展理事会第165(S-IX)号决议迅速和全面地执行免除官方发展援助债务方案,以便完全解除最不发达国家的剩余官方发展援助债务。这要求仍拥有这种债权的所有债权国(包括非经合发组织债权国)制订和现有方案类似的免除债务方案;
- 在巴黎俱乐部中加紧采取措施以全面解除最不发达国家的所有双边官方债务;
- 其他官方债权人采取的相应减轻债务措施,包括制订减少债务特别方案,如涉及债务国、债权国/债权人和有关第三方(例如,当前的主要援助国和有关国际金融机构)的可能的三方安排;
- 注销双边官方非减让性援助引起的一切债务。

2. 多边债务

- 为最不发达国家对布雷顿森林机构的长期拖欠债务成立援助国支助集团,实行捐赠援助方案以帮助它们解决逾期债务;
- 以通过世界银行的“第五方面”和类似办法、再资助安排和援助国双边支助补充贷款的形式帮助最不发达国家履行对剩余非优惠多边债务的偿还义务,帮助负有不可持久多边债务的国家减少积欠债务。
- 一切非减让性债务应转变成国际开发协会条件的债务。

3. 商业债务

- 利用减少债务办法大幅度减少最不发达国家的商业银行债务,并辅以其他债务回购和债务转换办法。
- 按不增加债务的条件提供外部资金。

还可以考虑扩大减少债务办法的实行范围或制定类似于减少债务办法的其他办法以将其他类债务包括进去,例如,上面建议的三方减少债务方案。另外,根据社会发展问题世界首脑会议宣言,应当制定和实行适用于社会发展方案和项目的债务转换办法。)

(国际社会,包括国际金融机构,应尽快执行在哥本哈根举行的社会发展问题世

界首脑会议通过的《宣言和行动纲领》中有关最不发达国家外债问题的各段,其中涉及官方双边债务、多边债务和商业债务。

请巴黎俱乐部债权国尽快为最穷和负债最重的国家实行“那不勒斯条件”规定的极为优惠的待遇。也请其他债权国采取类似措施以减轻最不发达国家的债务。)

XX XX XX XX XX